

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، ٢٢ - ١٩٩٦/٥/٢٤

تقرير عن سير العمل في المشروعات التي سبقت الموافقة

البند ٥ (هـ) من جدول
الأعمال

مشروع الصين ٣٩٢٣

أعمال صيانة التربة والمياه في ولاية لوليانغ بإقليم شانكس

مجموع تكاليف ا غذية	١٠ ٢٤٧ ٠٠٠ دولار
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	١٢ ٢٣٨ ٣٦٠ دولارا
تاريخ موافقة لجنة سياسات المعونة الغذائية وبرامجها على المشروع	١٩٩١/١٢/١٣
تاريخ التوقيع على خطة العمليات:	١٩٩٢/٨/٢٠
تاريخ قبول الاخطار بالاستعداد	١٩٩٢/٨/٢١
تاريخ أول توزيع	١٩٩٢/١٠/١
مدة مساعدة البرنامج	٥ سنوات
مدة المشروع في	١٩٩٥/٩/٣٠ ثلاث سنوات

جميع القيم النقدية محسوبة بالدولار الأمريكي أو اليوان الصيني. وكان بدولار الولايات المتحدة الأمريكية يعادل ٨٢٨ يوان في سبتمبر/ أيلول ١٩٩٥ و ٥٢٦ يوان في ٩٢.١٩



Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/96/5-E/Add.1
25 March 1996
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

- ١- الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والاحاطة بمحتواها.
- ٢- وفقا لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى، فإن وثائق العمل التي أعدتها الأمانة لتقديم للمجلس قد روعي فيها عنصرا الايجاز والسعي، لعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. يجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.
- ٣- تدعو أمانة المجلس أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه المذكرة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل إبتداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.
- ٤- الموظفون المسؤولون عن الوثائق هم:
رئيس المصلحة: J.Schulthes. لرقم الهاتف: ٥٢٢٨-٢٢٠٩
رئيس القسم: R. Ahuja رقم الهاتف: ٥٢٢٨-٢٣٠٧
- ٥- الرجاء الاتصال بأمين الوثائق ان كانت لديكم استفسارات تتعلق بارسال أو استلام الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على رقم الهاتف التالي: (٥٢٢٨-٢٦٤١).



الغرض من المشروع ومن مساعدات البرنامج

- ١- تضم منطقة المشروع ٥٦٨ قرية في ٣١ منطقة تتبع مقاطعات ليشى ولينكسيان وزونغيانغ في ولاية لوليانغ باقليم شانكسى. ونظرا لوقوعها في منطقة نائية تتألف أراضيها من تلال متناثرة وتفتقر الى المواصلات، وتعانى من رداءة التربة وانخفاض منسوب المياه ومن التعرية الشديدة، فانها تعتبر من أشد المناطق فقرا ومعاناة من نقص الأغذية فى هذا الاقليم. ولايى الانتاج الزراعى بالاحتياجات الغذائية لسكان الريف. وفى عام ١٩٩٢، كان أكثر من ٨٠ فى المائة من الأسر التى تعيش فى هذه المنطقة والبالغ عددها ١١٠ ٧٦ أسر دون حد الفقر سواء من حيث الدخل أو نصيبها من المتوافر من الأغذية. فقد كان الدخل السنوى يقل عن ٣٠٠ يوان (٥٧ دولارا) فى حين يقل نصيب الفرد من المتاح من الأغذية عن ٢٠٠ كيلو غرام.
- ٢- ويهدف المشروع على المدى البعيد الى: زيادة الدخل والنهوض بالظروف المعيشية للسكان، ودعم أعمال اصلاح البيئة التى تجرى فى المنطقة.
- ٣- أما الأهداف المباشرة فكانت: أ) زيادة انتاج الأغذية، لاسيما الحبوب، من خلال زيادة المساحة المروية أو احيائها، وتسوية الأراضى المحصولية أو اقامة المصاطب عليها، ب) النهوض بادارة التربة والمياه من خلال عمليات التشجير واقامة سدود حجز المياه والجسور على الأنهار، ج) تنويع الزراعة من خلال زيادة المساحة المزروعة بالفاكهة، د) الارتقاء بالمهارات المحلية من خلال عقد دورات محو الأمية الوظيفية وتوفير التدريب الفنى الأساسى فى مجال انتاج الأغذية ومحاصيل الفاكهة وصيانة شبكات الري وادارتها، وصيانة الغابات وادارتها، هـ) النهوض بالأحوال الاجتماعية والاقتصادية للسكان المستفيدين من المشروع من خلال انشاء الطرق وزيادة امدادات المياه الصالحة للشرب وتحسين ظروف الصحة العامة فى القرى.

التنفيذ

- ٤- تتولى وزارة الزراعة فى بيجين المسؤولية الشاملة عن المشروع. أما الجهة النظيرة على مستوى الاقليم فهى مكتب صيانة المياه فى شانكسى. وتعمل مكاتب ادارة المشروع التى تتألف من ممثلين عن المصالح الحكومية المسؤولة. وتقدم فرق الاستشارات الفنية الدعم بشأن جميع المسائل الفنية المتصلة بالمشروع. ويعمل فى المشروع نحو ٢٣٧ شخصا: ١٥٣ فنيا معينين من مكاتب صيانة المياه والغابات والنقل والصحة والاحصاءات ومن مكتب التخفيف من وطأة الفقر، والبنك الزراعى الصينى ومن الاتحاد النسائى لعموم الصين، و ٢٦ موظفا فنيا متفرغا و ٥٨ شخصا يعملون فى مناولة الأغذية وتوزيعها.

ادارة الأغذية

- ٥- تم حتى نهاية سبتمبر/أيلول ١٩٩٥ شحن كمية تبلغ نحو ٣٣ ٠٠٠ طن من القمح تمثل ٤٢ فى المائة من مجموع التزام البرنامج. وحدثت خسائر طفيفة بعد التسليم تبلغ ١٢ فى المائة من مجموع شحنات القمح، وقد وقع معظم هذه



الخسائر خلال النقل. وانشئ ٣١ مستودعا و ٣٧ نقطة توزيع لتخزين وتسليم قمح البرنامج. واقترض المشروع كمية من القمح من المخازن الحكومية لتنفيذ أعمال المشروع وفقا للجدول الزمني المحدد فى خطة العمليات. وحتى نهاية سبتمبر/أيلول ١٩٩٥ كانت الكمية المقترضة المستحقة تبلغ ١٢ ١٨٦ طنا من القمح. ولن تحدث أية عمليات اقتراض أخرى فى المستقبل، ويجرى اعداد خطة لرد القرض المستحق من خلال بعض الابطاء فى التنفيذ.

مساهمة الحكومة

٦- أوفت حكومة الصين بجميع التزاماتها المحددة فى خطة العمليات، بل انها زادت من مساهمتها من أجل التعويض عن ارتفاع معدلات التضخم. وحتى ١٩٩٥/٩/٣٠ كانت حكومة الاقليم قد ساهمت بمبلغ ٤٨٦ مليون دولار. وكان الدعم الفنى المقدم من المصالح والمكاتب فى اقليم شانكسى جيدا. وتعد تقارير الرصد والتقييم المقدمة من مكاتب ادارة المشروع فى الوقت المناسب وبمستوى جيد. واشترك عدد من موظفى مكاتب ادارة المشروع كمدرسين لتدريب المديرين من المشروعات الجديدة والأقاليم الأخرى على اجراءات الرصد والتقييم.

المساعدات الخارجية

٧- قام خبير استشارى محلى من جامعة بيجين للغابات، فى مايو/أيار ١٩٩٥، باستعراض عنصر التشجير نظرا لانخفاض معدل بقاء الأشجار المزروعة حية عن التوقعات بدرجة كبيرة نتيجة لعدة عوامل من بينها الظروف الجوية الصعبة خلال فصلى الربيع الأخيرين. وكان هذا الخبير الاستشارى يعمل بتمويل من المشروع الجامع الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الانمائى. وقد أوصى هذا الخبير بزيادة أعمال التحضير والصيانة والحد من عدد الأشجار التى تزرع فى كل هكتار.

التقدير

٨- أحرز المشروع تقدما كبيرا نحو تحقيق أهدافه. وتحققت معظم الأرقام المتوقعة بأكثر مما كان مقررا لها) أنظر الملحق(. ولم يفشل فى تحقق النتائج المتوقعة سوى عنصرين فقط. فقد وصلت منطقة التشجير الى ٥٨٨ فى المائة، ووصل طول قنوات الري الى ٩٢٦ فى المائة من الأرقام التناسبية المقررة لكل منها. وسوف تظهر الاستفادة الاقتصادية للبساتين بعد خمس سنوات من غرس أشجار الفاكهة. ويتوقع الوصول الى أقصى حد للاستفادة بعد فترة تتراوح بين ٨ و ١٠ سنوات عندما تصل البساتين الى مرحلة النضج الكامل.

٩- وكانت الانجازات المادية على النحو التالى: (أ) ١٠٣٩ فى المائة من الأرقام التناسبية لأيام العمل واستنفد ٥٧ فى المائة من أيام العمل المقررة. وقد تسنى تحقيق ذلك نتيجة لاقتراض القمح من المخازن الحكومية، (ب) زاد الانتاج الكلى للحبوب فى المنطقة المستفيدة بنحو ٣٤ فى المائة بالقياس الى عام ١٩٩١، (ج) ذكرت التقارير أن ٦٥ فى المائة من الأسر التى كانت تعاني فى السابق من انعدام الأمن الغذائى قد حققت الاكتفاء الذاتى من الأغذية. وانخفض عدد الأسر التى تعيش دون حد الفقر السائد من ٨٠ فى المائة فى ١٩٩٠ الى ٤٠ فى المائة فى ١٩٩٥، (د)



أتاحت مشروعات امدادات مياه الشرب المنشأة حديثا الحصول على مياه الشرب بسهولة لنحو ٤٧ ٥٠٠ نسمة و ٥٠٠ ١ من حيوانات الجر فى ١٦١ قرية. وقد أدى ذلك، على وجه الخصوص، الى تحسين حالة النساء اللاتى كان يتعين عليهن جمع المياه وحملها، (ه) انتظم ١٥٠ ٥١ شخصا فى دورات محو الأمية، وحصل ٦٧ ٣٣٨ مزارعا على التدريب على المسائل الفنية، (و) جرى من خلال "الوفورات الحكومية" البالغة ٤٥٨ مليون يوان تزويد المعدات القروية بالمعدات، وبناء المدارس والنهوض بمرافق الصحة العامة، وتدريب المزارعين على النواحي المتعلقة بالنظافة العامة.

١٠- وتتمثل الانجازات التى تحققت فى عنصر المرأة فى التنمية فيما يلى: (أ) بلغت نسبة النساء المشتركات فى دورات محو الأمية ٤٤ فى المائة وفى دورات التدريب الفنى ٣٢ فى المائة، (ب) أسهمت النساء بنسبة ٢٨ فى المائة من مجموع أيام العمل، (ج) جرى ضم ممثلين عن الاتحاد النسائى لعموم الصين الى مجموعات قيادة المشروع على جميع المستويات، (د) حصلت ١ ١٠٠ امرأة على التدريب على نشاطات مدرة للدخل مثل الحياكة والتفصيل وتربية الحيوانات فى مشروع نفذ بمبادرة محلية ونفذه الاتحاد النسائى لعموم الصين وحصل على التشجيع من برنامج الأغذية العالمى. (أودع مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ يوان من الأموال الحكومية المخصصة للتخفيف من وطأة الفقر فى المصروف الزراعى الصينى فى العام الماضى. وسوف تستخدم هذه الأموال كضمانات مقابل القروض التى قدمت للنساء اللاتى حصلن على تدريب).

الاستنتاجات والتوصيات

١١- يتسق المشروع مع سياسات حكومة الصين، وبيان مهام برنامج الأغذية العالمى. وقد أحسن تصميمه، ويركز المشروع على الأمن الغذائى والتخفيف من وطأة الفقر. وقد استهدف المشروع بنجاح أشد الأسر فقرا فى منطقة المشروع واستخدم المعونة الغذائية بفعالية فى التخفيف من حدة الجوع من خلال توفير منافع مستديمة.

١٢- ويتعين تقديم الاستنتاجات والتوصيات التالية: (أ) يحتاج عنصر الغابات، رغم ما جرى له من تعزيز وتحسين، الى رصد عن كثب والى دعم. وسوف يهتم المكتب القطرى بهذه المسألة ويتابعها حسب مقتضى الحال. وقد يلزم تقديم المزيد من المساعدات الخارجية، (ب) سوف تبذل جهود مستمرة لغرس المزيد من النباتات الواقية على جميع المنحدرات الشديدة وفوق سدود حجز المياه وعلى طول الطرق المنشأة حديثا وغير ذلك من أجل زيادة تلافى تعرية التربة وحماية المنشآت الجديدة. وقد يلزم تقديم مساعدات خارجية لاختيار الأصناف التى تصلح لمختلف الانحدرات والمرتفعات، (ج) سيقدم المزيد من الدعم للاتحاد النسائى لعموم الصين، وذلك كجزء من خطة العمل للنهوض بمركز المرأة، (د) سيجرى التوسع فى الترويج لمشاركة النساء فى أعمال المشروع المحلى لنشاطات ادرار الدخل الموجه للنساء، وذلك من خلال تعزيز عنصر التدريب.



الملحق

تفاصيل ارقام المستهدفة وانجازات النشاطات										
حتى ١٩٩٥/٩/٣٠										
مجموع ارقام المستهدفة										
ارقام المستهدفة التناسبية في الانجازات في ١٩٩٥/٩/٣٠										
انجازات العمل كنسبة مئوية من: انجازات ايام العمل كنسبة مئوية من:										
ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا
اهداف المادية	ايام العمل	اهداف المادية	ايام العمل	اهداف المادية	ايام العمل	اهداف المادية	ايام العمل	مجموع ارقام	ا	ا
(با لف)	(با لف)	(با لف)	(با لف)	(با لف)	(با لف)	(با لف)	(با لف)	المستهدفة	رقام	رقام المستهدفة التناسبية
قناة الري (كيلو متر)	٢٢١	٣٤٥٥	١٤١	٢١٥٠	١٢٨	١٩٩١	٥٧٩	٩٠٨	٥٧٦	٩٢٦
تتمية اراضى (هكتار)	٤١٥٠	٦٠٨٩	١٩١٥	٢٨٠٦	٢١٤٥	٣١٤٠	٥١٧	١١٢٠	٥١٦	١١١٩
التشجير (هكتار)	٩٤٩١	٤٦٩٨	٤٢٥٦	٣٦٠٥	٤٥٤٩	٢١١٨	٤٧٩	١٠٦٩	٤٥٨	٥٨٨
المشائل في الغابات (هكتار)	٤٢	٢٢	٤٢	٢٥	٤٢	٢٥	١٠٠	١٠٠	١١٣٦	١٠٠
سدود حجز المياه	٢٧٦١	٢٩٢١	١٥١٢	١٦٠٠	١٥٦٥	١٦٦٩	٥٦٧	١٠٣٥	٥٧٨	١٠٤٣
(١٠٠٠ متر مكعب)										
خزانات المياه (العدد)	٣٦٤	٢٠٩٦	١٨٣	٩٠٦	١٦١	٩٣٩	٤٤٢	٨٨٠	٤٤٨	١٠٣٦
الطرق (كيلو متر)	١٤٤	٨٥٩	٥٩	٣٥٧	٦٣	٣٨١	٤٣٨	١٠٦٨	٤٤٣	١٠٦٧
مزارع الفاكهة (هكتار)	١٨٠٠	٩٣٠	١٧٠٩	٦٤٠	١٧٦١	٩١٠	٩٧٨	١٠٣٠	٩٧٨	١٤٢٢
مشائل اشجار الفاكهة (هكتار)	٦	٣	٦	٣	٦	٣	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
محو ا مية (ايام الفرد)	٣٨٩٤٤٠	٣٨٩	٣٨٩٤٤٠	٣٨٩	٣٨٩٤٤٣	٣٨٩	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
التدريب الفنى (ايام الفرد)	٢٢٤٠٠٠	٢٢٤	١٤٤٦٦٨	١٤٥	١٤٨٠٩٦	١٤٨	٦٦٨	١٠٢٤	٦٦٨	١٠٢٨
المجموع	٢٣٦١٩	١٢٩٩٥	١٣٤٩٨	١٠٣٨٩	٥٧٨١	١٠٣٨٩				



